



๑๘ ตุลาคม ๒๕๖๒

เรื่อง บันทึกรความเข้าใจระหว่างกระทรวงกลาโหมกับกระทรวงกลาโหมสหพันธรัฐรัสเซีย ว่าด้วย
ความร่วมมือระหว่างกองทัพเรือ

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงกลาโหมกับกระทรวงกลาโหมสหพันธรัฐรัสเซีย
ว่าด้วยความร่วมมือระหว่างกองทัพเรือ ฉบับภาษาไทย จำนวน ๙๐ ฉบับ ฉบับภาษารัสเซีย
จำนวน ๙๐ ฉบับ และฉบับภาษาอังกฤษ จำนวน ๙๐ ฉบับ
๒. หนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๐๕๐๔/๑๙๐๓ ลงวันที่ ๑๗ ตุลาคม ๒๕๖๒

กระทรวงกลาโหมขอเสนอร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงกลาโหมกับ
กระทรวงกลาโหมสหพันธรัฐรัสเซีย ว่าด้วยความร่วมมือระหว่างกองทัพเรือ (Memorandum of
Understanding between the Ministry of Defence of the Kingdom of Thailand and the Ministry
of Defence of the Russian Federation on Cooperation in the Naval Field) เพื่อให้คณะรัฐมนตรี
พิจารณาให้ความเห็นชอบ รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. ความเป็นมาของเรื่องที่จะเสนอ

๑.๑ ไทยและสหพันธรัฐรัสเซียมีความสัมพันธ์ทางทหารที่ดีต่อกันมาอย่างยาวนาน
มีพัฒนาการความร่วมมือที่ก้าวหน้ามาเป็นลำดับ โดยเมื่อวันที่ ๒๑ ตุลาคม ๒๕๔๖ ทั้งสองฝ่ายได้จัดทำ
บันทึกความเข้าใจว่าด้วยการสนับสนุนการส่งกำลังบำรุงทางทหาร ระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับ
รัฐบาลแห่งสหพันธรัฐรัสเซีย (Memorandum of Understanding on Military Logistics Support
between the Government of the Kingdom of Thailand and the Government of the Russian
Federation) ซึ่งมีสาระสำคัญ อาทิ การแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารเกี่ยวกับการส่งกำลังบำรุง การแลกเปลี่ยน
ผู้เชี่ยวชาญด้านเทคนิค การสัมมนาและการประชุมร่วม การวิจัยพัฒนา และการฝึกศึกษา ต่อมาเมื่อ
วันที่ ๑๘ พฤษภาคม ๒๕๕๔ ทั้งสองฝ่ายได้ยกระดับความร่วมมือทางทหารให้มีความแน่นแฟ้นยิ่งขึ้น
โดยได้จัดทำความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสหพันธรัฐรัสเซีย ว่าด้วยความร่วมมือ
ทางทหาร (Agreement between the Government of the Kingdom of Thailand and the
Government of the Russian Federation on Military Cooperation) ซึ่งมีเนื้อหาครอบคลุมความร่วมมือ
ด้านต่าง ๆ อาทิ การพัฒนาความร่วมมือด้านการฝึก ความร่วมมือด้านการค้นหาและกู้ภัยทางทะเล และ
ความร่วมมือด้านการต่อต้านการกระทำอันเป็นโจรสลัด

๑.๒ การจัดทำบันทึกความเข้าใจ ฯ มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้เป็นกรอบแนวทาง
ในการส่งเสริมและพัฒนาความร่วมมือระหว่างกระทรวงกลาโหมกับกระทรวงกลาโหมสหพันธรัฐรัสเซีย
ในระดับกองทัพเรือ

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ร่างบันทึกความเข้าใจ ฯ ฉบับนี้ เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับนโยบายด้านความสัมพันธ์
ระหว่างประเทศหรือองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันในด้านนโยบาย ตามมาตรา ๔ (๗) จึงต้องได้รับ
ความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี
พ.ศ. ๒๕๔๘

/๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง ...

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

ผู้บัญชาการทหารเรือ มีกำหนดลงนามในร่างบันทึกความเข้าใจ ฯ ร่วมกับ พลเรือเอก นิโคไล เยฟมีนอฟ ผู้บัญชาการทหารเรือสหพันธรัฐรัสเซีย ในโอกาสเดินทางเยือนไทยอย่างเป็นทางการในฐานะแขกของกองทัพเรือ ระหว่างวันที่ ๒๓ ถึงวันที่ ๒๕ ตุลาคม ๒๕๖๒

๔. สารสำคัญ ข้อเท็จจริง และข้อกฎหมาย

๔.๑ ร่างบันทึกความเข้าใจ ฯ มีสาระสำคัญสรุปได้ ดังนี้

๔.๑.๑ ขอบเขตความร่วมมือ ประกอบด้วย ๑) การเยี่ยมเยือนเมืองท่าของเรือรบ และเรือด้านการส่งกำลังบำรุงของทั้งสองฝ่าย ๒) การฝึกทางทะเล และการฝึกอื่น ๆ ๓) การฝึกอบรมและศึกษา ๔) การช่วยเหลือด้านมนุษยธรรม ๕) การค้นหาและช่วยเหลือผู้ประสบภัยในทะเล ๖) ความร่วมมือด้านการวิจัยและพัฒนาเกี่ยวกับเทคโนโลยีด้านความมั่นคงทางทะเล และ ๗) ความร่วมมือด้านอื่น ๆ ที่เป็นผลประโยชน์ของทั้งสองฝ่าย

๔.๑.๒ รูปแบบกิจกรรมความร่วมมือ ประกอบด้วย ๑) การเยือนของนายทหารเรืออาวุโสของทั้งสองฝ่าย ๒) การเยือนของคณะทำงานร่วมของกองทัพเรือทั้งสองฝ่าย เพื่อหารือในประเด็นที่เป็นผลประโยชน์ร่วมกัน ๓) การฝึกทางทะเล และการฝึกอื่น ๆ ๔) การแลกเปลี่ยนด้านการวิจัยและพัฒนาเกี่ยวกับเทคโนโลยีด้านความมั่นคงทางทะเล ๕) การแลกเปลี่ยนประสบการณ์ข้อมูลข่าวสาร การสังเกตการณ์ การให้คำปรึกษา และการสัมมนา ๖) การแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสาร และ ๗) ความร่วมมือในรูปแบบอื่น ๆ ตามที่ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบร่วมกัน

๔.๑.๓ ทั้งสองฝ่ายจะเสนอกิจกรรมความร่วมมือประจำปีต่าง ๆ ให้มีความสอดคล้องกัน ภายในวันที่ ๑๕ กันยายน ของทุกปี และสามารถจัดตั้งคณะทำงานร่วมกันเพื่อแก้ปัญหาที่อาจเกิดขึ้น ในประเด็นต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติงานของกองทัพเรือไทยและกองทัพเรือสหพันธรัฐรัสเซีย โดยร่างบันทึกความเข้าใจ ฯ ฉบับนี้ ไม่เป็นหนังสือสัญญาระหว่างประเทศและไม่ก่อให้เกิดพันธกรณีตามกฎหมายระหว่างประเทศ

๔.๒ กระทรวงการต่างประเทศ ได้ให้ข้อคิดเห็นและข้อเสนอแนะต่อร่างบันทึกความเข้าใจ ฯ รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ สรุปได้ ดังนี้

๔.๒.๑ ประเด็นสาระัตถะ

๔.๒.๑.๑ ร่างบันทึกความเข้าใจ ฯ มีเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับการส่งเสริมความร่วมมือระหว่างกองทัพเรือของทั้งสองประเทศ โดยเป็นกรอบความร่วมมือในเชิงกว้างและเป็นประโยชน์ต่อการเสริมสร้างขีดความสามารถของกองทัพเรือไทย ผ่านการแลกเปลี่ยนองค์ความรู้ การฝึกศึกษา การวิจัยและพัฒนาเทคโนโลยี โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ความร่วมมือในการให้ความช่วยเหลือด้านมนุษยธรรม และการค้นหาและช่วยเหลือผู้ประสบภัยทางทะเล ซึ่งเป็นประเด็นที่ไทยให้ความสำคัญและประสงค์จะกระชับความร่วมมือกับมิตรประเทศทั้งในกรอบทวิภาคีและภูมิภาค

๔.๒.๑.๒ ร่างบันทึกความเข้าใจ ฯ เป็นการสานต่อความร่วมมือในระดับหน่วยงานของกองทัพซึ่งสอดคล้องกับความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสหพันธรัฐรัสเซีย ว่าด้วยความร่วมมือทางทหาร ซึ่งทั้งสองประเทศได้ลงนามเมื่อปี ๕๙ และ มีส่วนช่วยกระชับความสัมพันธ์ระหว่างไทยกับสหพันธรัฐรัสเซียในภาพรวมให้มีความแน่นแฟ้นยิ่งขึ้น

๔.๒.๒ ประเด็นด้านกฎหมาย

๔.๒.๒.๑ กระทรวงการต่างประเทศไม่มีข้อขัดข้องต่อสารัตถะโดยรวมของร่างบันทึกความเข้าใจ ฯ หากกระทรวงกลาโหมในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่อง และหน่วยงานที่เกี่ยวข้องพิจารณาแล้วเห็นว่ามีความเหมาะสม สอดคล้องกับนโยบายและผลประโยชน์ของไทย สามารถปฏิบัติได้ ภายใต้อำนาจหน้าที่ตามกฎหมาย ระเบียบ และข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน รวมทั้งได้จัดสรรงบประมาณเพื่อการนี้ไว้แล้ว

/๔.๒.๒.๒ ร่างบันทึกความเข้าใจ ฯ ...

๔.๒.๒.๒ ร่างบันทึกความเข้าใจ ฯ ไม่มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่มุ่งจะก่อให้เกิด
พันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ ประกอบกับวรรค ๔ ของร่างบันทึกความเข้าใจ ฯ
ระบุว่า บันทึกความเข้าใจฉบับนี้ไม่เป็นสนธิสัญญาและไม่ก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมาย
ระหว่างประเทศ ร่างบันทึกความเข้าใจ ฯ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือ
สัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญ ฯ

๕. ประโยชน์ที่ได้รับ

การจัดทำบันทึกความเข้าใจ ฯ จะเป็นการสนับสนุนการดำเนินงานของกองทัพเรือ
ในการดำเนินความร่วมมือระหว่างกองทัพเรือกับกองทัพเรือสหพันธรัฐรัสเซีย และส่งเสริมความร่วมมือ
ทางทหารให้มีความหลากหลายในมิติต่าง ๆ เพิ่มมากขึ้น ซึ่งจะส่งผลต่อการพัฒนาความสัมพันธ์ทางทหาร
ระหว่างทั้งสองประเทศให้มีความก้าวหน้าอย่างเป็นรูปธรรมมากยิ่งขึ้น

๖. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงกลาโหมขอความกรุณาสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีนำเสนอคณะรัฐมนตรี
เพื่อพิจารณาให้ความเห็นชอบ ดังนี้

๖.๑ ให้กระทรวงกลาโหมจัดทำบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงกลาโหมกับ
กระทรวงกลาโหมสหพันธรัฐรัสเซีย ว่าด้วยความร่วมมือระหว่างกองทัพเรือ

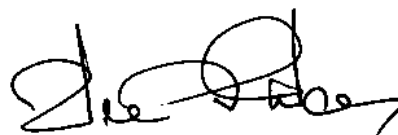
๖.๒ ให้ผู้บัญชาการทหารเรือ หรือผู้ที่ได้รับมอบหมายเป็นผู้ร่วมลงนาม
ในร่างบันทึกความเข้าใจ ฯ

๖.๓ หากมีความจำเป็นที่จะต้องเปลี่ยนแปลงรายละเอียดของร่างบันทึกความเข้าใจ ฯ
โดยไม่ได้ส่งผลกระทบต่อสาระสำคัญของร่างบันทึกความเข้าใจ ฯ ให้กระทรวงกลาโหมพิจารณาดำเนินการได้
ตามความเหมาะสม

จึงเรียนมาเพื่อนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก



(ประยุทธ์ จันทร์โอชา)

นายกรัฐมนตรี

และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม

สำนักงานปลัดกระทรวงกลาโหม

สำนักนโยบายและแผนกลาโหม

โทร. ๐ ๒๒๒๓ ๕๕๒๖

โทรสาร ๐ ๒๒๒๓ ๕๕๒๖